

# ESPAÑA EVANGÉLICA

AÑO XIII. — NÚM. 662

Madrid, 8 de Diciembre de 1932

PRECIO: 15 CÉNTS.

## ¡DESALIENTO, NO; INTREPIDEZ!

EN todos los tiempos y bajo todos los cielos, ha tenido el cristiano, ya como individuo, ya como colectividad, momentos de desaliento y momentos de superación, motivados unas veces por el medio ambiente, otras por esas crisis psicológicas que parecen ser producto de ciertas épocas. Y creemos que el medio ambiente y este fenómeno psicológico está apoderándose en nuestros días de la fe y esperanza de honrados y sinceros creyentes. Son momentos de serio peligro los actuales (cuando precisamente debiera ser lo contrario) para aquellas almas predispuestas a dejarse arrastrar, aun contra su deseo, por el torbellino de la duda. Digo contra su deseo y aquí está precisamente lo doloroso del caso. Es corriente el siguiente estribillo: «Todo es falso; todas las religiones son falsas. La religión es una *moda* que lleva ya muchos siglos y está llamada a desaparecer, como van desapareciendo en las simas del olvido aquellos trapos que un día entusiasmaron a nuestras abuelas». Y el creyente predispuesto a la duda, *sin querer*, inconscientemente, repite en sus soledades este estribillo y piensa, piensa con agonía si acaso su fe, su creencia, no es más que un engaño, una ilusión... y si camina equivocado. Y comienza un monólogo de dudas, de «tal vez», «a lo mejor...».

Y se da el lastimoso hecho de que cuando más necesita la causa del Evangelio de sus paladines, éstos se ahogan en un mar de dudas que los incapacita para ir a la conquista de ciudadanos para un Reino Eterno. Hay que robustecer la fe; hay que templar las energías en la lucha; es imprescindible la intrepidez. ¿Intrepidez?

\*\*\*

La actividad y el éxito de los apóstoles en Jerusalem, provocaban muy a menudo persecuciones por parte de los materialistas saduceos. En cierta ocasión, fueron metidos en la cárcel Pedro y sus compañeros. Un ángel del Señor los libró de ella durante la noche. Cuando los ceñudos varones del Sanedrín dispusieron a la mañana siguiente que fuesen traídos a su

presencia, los hallaron en el Templo predicando. Se reunió el Sanedrín. Conminaron a los apóstoles a callar. Pero Pedro, el *intrépido*, con esa intrepidez que proporciona el «yo estoy con vosotros hasta el fin del mundo» de Jesús, les responde que no hay pugna de leyes para aquellos que han hecho de la voluntad de Dios, ley de sus vidas. Los magistrados se enfurecen y «consultaban matarlos».

En medio de aquella confusión, un hombre liberal y sabio, «venerable en todo el pueblo», deja oír y hace sentir su voz: Es Gamaliel, el maestro a cuyos pies estudiara el apóstol Pablo, el nieto del famoso Rabí Hillel. La voz serena de Gamaliel se impone: «Reflexionad, varones israelitas, dejadlos. Si lo que estos hombres enseñan es doctrina humana, desaparecerá, será destruida». Pero si la obra de estos hombres es de Dios, no la podréis deshacer».

Hemos llegado. «*Si la obra que estos hombres realizan es de Dios, no la podréis deshacer.*» Deseaba conducirte, lector influenciado por el actual medio ambiente o preso en el estribillo antes citado y, en consecuencia, sumido en el mar de la duda, a escuchar y meditar la verdad expresada por el venerable Gamaliel. «*Si la obra que estos hombres realizan es de Dios, no la podréis deshacer.*» Nos rodea la indiferencia, a veces el odio a la religión, son momentos los presentes de lucha, pero los hombres no pueden destruir la obra de Dios. Pueden destruirse a sí mismos y unos a otros, mas los consejos divinos permanecen para siempre. Y si trabajamos en una obra que *es de Dios*, ¿cómo es posible sentir el desaliento o caer en la duda? ¿Por qué hemos de temer la obscuridad y el desastre, si Dios es nuestra luz y nuestra salvación? ¿Por qué hemos de retroceder ante la indiferencia y el odio, si Dios es nuestro amparo y fortaleza?

Pensemos siempre, que si dudamos respecto a la obra de Dios, si tememos o nos acongojamos, es porque nuestra fe es débil, porque nos falta confianza en el

Todopoderosa. «Los cielos y la tierra pasarán — decía Jesús —, mas mis palabras no pasarán.»

Honrado y sincero creyente que laboras en la obra de Dios y dudas, ¡levanta tu ánimo! que trabajas por una Causa Eterna y, por ser Eterna, triunfante. ¿Triunfante? San Pablo «se consumía de deseo» por ir a Roma a predicar a su amado Cristo. «Les era deudor» del Evangelio. Roma se burlaría de aquel hombrecillo que tenía la pretensión de anunciarles la doctrina de un Maestro que para triunfar murió en una cruz. Pero Pablo, ¡gigantesca fe la tuya, Pablo!, sabía una cosa: que trabajaba en la obra de Dios, que «siendo el Evangelio potencia de Dios», triunfaría. Fué a Roma, y «el Evangelio que es potencia de Dios», triunfó sobre las burlas e ironías de aquel pueblo sensual y esclavo.

Los hombres no pueden destruir la obra de Dios. «El Evangelio es potencia de Dios para salvación.» ¡Y desfallecemos! ¡Y dudamos! ¡Y nos olvidamos de nuestro deber! ¡Les debemos el Evangelio a los españoles!

Fuera dudas y desalientos. ¿El medio ambiente? No hemos de conformarnos con el ambiente ya formado, hemos de traer con nosotros mismos un ambiente y esparcirlo. Todos los sistemas de la vida sucumben, desaparecen; el que tiene a nuestro Señor Jesucristo como fin, es eterno. Todo lo que tenemos que resolver respecto a cualquiera empresa u obra, si es de Dios, si tiene la aprobación divina, podemos estar seguros de que será un éxito.

La obra de Dios no pueden destruirla los hombres; resistir a Dios es una insensatez.

Jesús y la fe han de triunfar; los hombres no podrán apagar el sol luminoso que Cristo proyecta desde el cielo.

Decía Amado Nervo, el embajador de la poesía: «Echad a Jesús de Nazareth: llenará el mundo. Echadle de la Historia: llenará el infinito».

DANIEL MIR.



## La ley de Confesiones y Congregaciones Religiosas.

La Prensa diaria ha publicado el dictamen presentado a las Cortes por la Comisión de Justicia, que difiere poco del proyecto presentado por el Gobierno. Las variaciones más notables que se introducen en el dictamen de la Comisión, son, que la Iglesia podrá asistir corporativamente a los entierros y llevar el viático por la calle sin necesidad de solicitar el permiso de la autoridad; y que la enseñanza en los Establecimientos religiosos cesará en el mismo momento en que se promulgue la ley. Después que dicho dictamen haya sido discutido, aprobado por las Cortes Constituyentes y publicado en la *Gaceta*, publicaremos la ley en las páginas de nuestro periódico.

## Carta de Barcelona.

### ¡La juventud en marcha!

Llevamos unos días de viento y lluvias, con profunda cerrazón y niebla espesa por las noches. Montjuich y el Tibidabo parecen dos fantasmas grises. El uno mira al mar, el otro a la ciudad. El mar ha cambiado su azul por turbias olas malhumoradas que hacen bailar a los barcos pesqueros. Pero todos los días llega y sale el vapor blanco de Mallorca, puntual y seguro. La ciudad parece más grande en estos días, porque la lluvia limpia las calles de transeúntes. Es una gran ciudad. Es el corazón de Cataluña que palpita al compás del trabajo incansable de la industria. Pero todo esto, por muy atrayente que sea, no tendría razón de ser en las columnas de nuestro periódico, si ese Montjuich y ese Tibidabo, si esos vapores blancos de Mallorca no fueren testigos de los movimientos espirituales y culturales del cristianismo evangélico de aquesta parte de España.

En una de estas noches grises partía el vapor de Mallorca con un mensaje misionero, encarnado en un obrero evangélico de Cataluña que, con el tesón y la fe de aquellos cristianos de los tiempos paulinos, está sembrando en la Isla de Mallorca. Y en la urbe espaciosa y solemne en estos días de otoño, suena el mensaje apostólico en todos sus barrios: en el suntuoso templo de San Pablo y en el lejano barrio de Pueblo Nuevo; en los espaciosos salones de la Unión Cristiana de Jóvenes y en las escondidas capillas: la Metodista de la calle de Ripoll y la de Sans. Más potente que la algarabía del tráfico y el trueno de los altavoces lanzando en la niebla el vaho de los discursos políticos, resuena el «...mas yo os digo», de Jesucristo. Desgraciadamente no llegaríamos a mil los que firmasen este pensamiento como veraz. ¿Entonces, los miles de miles de catalanes qué dicen? ¡Ah!, ésos no dicen nada. Mejor, aún no han dicho nada. ¿Ha llegado hasta ellos, acaso, el «...mas yo os digo»? Lo cual quiere significar que la primera pregunta es prematura. Actualmente las juventudes

evangélicas de Barcelona tienen propósitos y, por tanto, tienen la palabra. Se han organizado, han reclutado jóvenes entusiastas, han empezado a trabajar. Primero en casa. Si. Primero quieren conmovir la opinión evangélica, quieren hacer ver la necesidad de una labor misionera en la gran capital. Luego buscarán la manera de conmovir la opinión pública, la opinión de afuera. Los pastores evangélicos están dispuestos a sustentar las campañas que habrán de llevarse a cabo. Durante el mes de Noviembre tendrán lugar diecisiete reuniones, divididas como sigue: Cuatro clases bíblicas de edificación; cuatro conferencias sobre la Biblia; cuatro clases de estudio especial del Nuevo Testamento; cinco reuniones públicas en distintos locales evangélicos. A las reuniones públicas de llamamiento, precederán tres hojas impresas, que aparecerán los Domingos 6, 13 y 20 para hacer ambiente. Todos estos trabajos interiores se llevan a cabo en la Unión Cristiana de Jóvenes. Las reuniones públicas tendrán lugar los días 22 al 26, inclusive, a base de oradores jóvenes. El significativo nombre que ostenta esta coalición de fuerzas juveniles es: «Pro Evangelio». Con un nombre así y con mucha fe de apóstoles consiguieron conmovir el mundo pagano. Hay aún miles de lugares en Cataluña que no han oído todavía el «...mas yo os digo». «Pro Evangelio» quiere ir también a esos lugares, quiere sembrar. ¿Y recoger? (Alguien podría hacer esta pregunta.) Cuando se es tan joven y tan entusiasta como la juventud «Pro Evangelio», no se piensa en recoger, sino en sembrar. ¿Es que esto no es bastante?

En estos días otoñales es cuando la juventud evangélica de Barcelona se ha lanzado a la magna empresa. Otoño en el ambiente; otoño en la España arreligiosa; otoño en algunos pechos evangélicos. ¡Qué importa! El calor de la juventud sabrá substituir al sol de esa primavera, de ese florecimiento del Protestantismo español que, si no nos esforzamos, acaso no llegaría jamás. ¡Adelante, juventud evangélica de Barcelona! ¡Adelante todas las juventudes evangélicas, que se organizan, porque sienten la necesidad del Evangelio en España! Alguna vez se ha de empezar. Mejor hoy que mañana.

M. G. M.

Barcelona, Noviembre, 1932.

## PLEGARIA

Señor, haz de mí un instrumento de paz. Donde hay odio, ponga yo el amor; donde hay ofensa, ponga yo el perdón; donde hay discordia, ponga yo la unión; donde hay error, ponga yo la verdad; donde hay duda, ponga yo la fe; donde hay desesperación, ponga yo la esperanza; donde hay tinieblas, ponga yo la luz; donde hay tristeza, ponga yo tu alegría. ¡Oh! Señor, que no busque yo tanto ser consolado... como consolar; ser comprendido... como comprender; ser amado... como amar. Porque dando... se recibe; olvidándose... se encuentra; perdonando... se alcanza el perdón; muriendo... se resucita a la eterna vida. — *San Francisco de Asís.*

## LA HUMILDAD

La humildad es la perfecta quietud del corazón. Es no tener tristeza. Es nunca estar acalorado, o acosado, o irritado, o incomodado, o sentirse contrariado. Es esperar nada; ser sorprendido por ninguna cosa que se me hace, ni sentir nada que hagan en mi contra. Es estar en descanso cuando nadie dice bien de mí, cuando estoy calumniado o despreciado. Es tener un bendito refugio en el Señor, donde puedo entrar y cerrar la puerta y arrodillarme con mi Dios en secreto, y estar en paz como en un profundo océano de calma cuando arriba y alderredor todo es tempestad.

## Domingo de la Prensa

### Donativos recibidos para ayudar a la publicación de ESPAÑA EVANGÉLICA

	Pesetas.
Suma anterior . . . . .	535,90
Julio Nogal, Valencia. . . . .	5,—
Anónimo, San Sebastián . . . . .	5,—
Dolores Santa Maria, idem . . . . .	1,50
Iglesia Evangélica Española, Córdoba . . . . .	15,—
Esfuerzo Cristiano, idem . . . . .	5,—
Iglesia de San Pablo (Aragón), Barcelona. . . . .	25,—
Iglesia Evangélica Española, Jerez de la Frontera. . . . .	30,—
Un cristiano evangélico, Madrid . . . . .	5,—
Iglesia de Jesús, Calatrava, Madrid. . . . .	45,—
SUMA. . . . .	672,40

**El próximo número de ESPAÑA EVANGÉLICA se publicará (D. m.) el jueves, día 22, del corriente mes.**

**¿Quiere usted buscarnos un nuevo suscriptor para este periódico?**



# ESPAÑA EVANGÉLICA

## Precios de suscripción.

España y Portugal: Un año. . . . .	8 pesetas.
Seis meses . . . . .	4 »
Extranjero: Un año . . . . .	15 »
Seis meses . . . . .	8 »
América: Un año . . . . .	1,50 dólar oro.
Seis meses . . . . .	0,75 »

No se admiten suscripciones por menos de seis meses.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

BENEFICENCIA, 18. MADRID (4)

TELÉFONO 33.590

# CRÓNICA

## La ley de Confesiones religiosas.

HAN presentado ya al Congreso el dictamen que sobre el proyecto de ley de Iglesias y Congregaciones, del Gobierno, ha emitido la Comisión de Justicia.


De aprobarse tal como va, el nuevo régimen sería así: Libertad completa para organizarse y funcionar todas las Iglesias católicas, sin más reservas que la de dar cuenta al Gobierno del movimiento del personal, cambios de demarcación, etc., y la de reservarse el Poder civil el no consentimiento a la elección de personas no gratas a la República; nacionalización de los bienes eclesiásticos de valor histórico o artístico, pero cediéndolos el Estado para el fin exclusivo del culto, sin gabelas de impuestos ni de gastos de conservación (que sólo serán para los bienes de propiedad privada) y prohibición a los frailes y monjas del ejercicio de industrias y de enseñanza profana, pero permitiéndoles la enseñanza religiosa y el poseer todos los bienes necesarios a su sostenimiento.

## Confesiones religiosas disidentes.

Tienen los mismos derechos en cuanto a libertad de propaganda y de ejercicio de culto y los mismos deberes de dar cuenta de sus demarcaciones, cambios y actuación, y además el de pagar contribuciones y, por de contado, cuantos gastos implique la conservación de los bienes que posean, ya que son considerados como de propiedad privada, si bien esperamos en la justicia y equidad de las Cortes constituyentes que al menos los edificios destinados al culto serán exentos de tributación como lo van a estar los católicos.

La simpatía con la tentación y con el tentado, no requiere la experiencia del pecado.

Recomiende a sus amigos

 ESPAÑA EVANGÉLICA

Ahora bien, mirando en conjunto el articulado, salvo algunos puntos oscuros que habrán de quedar aclarados en la discusión conforme a justicia, no se puede dudar que la ley en proyecto es razonable, pues quedan salvaguardados los derechos de la libertad de conciencia y de cultos, y pueden las confesiones religiosas cumplir su misión espiritual sin estorbos ni limitaciones humillantes y, por tanto, no hay razón alguna para que los católicos se solivianten y alboroten con protestas exageradas; pero, sí, sí; ya lo estamos viendo. . .

## Vuelve el barullo clerical.

En efecto, ya están otra vez los «chicos de la buena Prensa» agitando las huestes y armando barullo con sus airados comentarios al proyecto de ley de Confesiones religiosas. Cualquiera que desapasionadamente lea los periódicos neos de estos días, quedará asombrado del desparpajo con que se manejan los más virulentos vocablos, las frases más duras para criticar un proyecto de ley que, por lo mismo que parte de fuerzas gubernamentales y ha de resolverse en pleno Parlamento nacional debiera merecer un poco más de mesura y de ecuanimidad en el comentario en un escritor que se llama religioso y propugna por métodos de orden y de templanza.

La crítica acerba, los exaltados apóstrofes, los registros gordos, la tergiversación de conceptos o las exageradas frases, ni aun en los más bullangueros mítines y apasionados artículos de los ignorantes extremistas de izquierda están justificados; mucho menos en los que quieren aparecer como espíritus selectos, y por añadidura de creencias cristianas. ¿Qué derecho hay, por ejemplo, a abultar el léxico, como lo hace *El Correo Catalán*, diciendo que los católicos quedan en el proyecto de ley en cuestión reducidos a la condición de «parias y de esclavos y de ciudadanos inferiores, cual si fueran una casta indigna?». ¿Es que se puede impunemente exagerar el ataque o la crítica apelando a sabiendas a la mentira? Porque mentira es decir que tal proyecto divide a los españoles en dos castas: la de los no católicos, con libertad y franquicias, y la de los católicos, con servidumbre; esclavos atados de pies y manos al poder arbitrario del Estado, de peor condición, en fin, que los habitantes de los países salvajes. ¿De dónde ha sacado ese articulista que el proyecto de ley en cuestión favorece a las demás confesiones y perjudica a los católicos, cuando si alguna diferencia de trato concede es precisamente a favor de la Iglesia católica, a quien se otorga pleno usufructo de inmensos edificios, libres de impuestos y de gastos de conservación y reparación?

¡Ah! Cómo se conoce que era antes absoluto y sin freno el disfrute de toda clase de privilegios y favores del Estado español a beneficio de esa Iglesia, cuando

tanto irrita al clericalismo, el solo hecho de quedarse sin ellos; pero sepan de una vez esos señores que el privilegio es indebido, sobre todo en contra del Derecho y, por tanto, no hay razón para quejarse de quedar al mismo nivel de igualdad que todos los demás.

## ¡Justicia y Libertad!

Dicen que dijo Monseñor Tedeschini a los periodistas, al salir de su última entrevista con el Sr. Albornoz: «Lo que la Iglesia pide no es otra cosa que eso: Justicia y Libertad».

¡Ah!, ¿sí?; pues entonces ya puede licenciar el nuncio a toda esa turba de periodistas y oradores clericales que tanto agitan, como banderín de enganche, el socorrido tema de la persecución de los católicos y hasta puede también licenciarse, a sí propio, el mismo nuncio, marchándose a Roma, porque aquí ya nada tiene que hacer el representante del papa en este sentido, puesto que está asegurada por las leyes de la República española la justicia y la libertad para la Iglesia católica.

Si la justicia consiste en que cada uno tenga lo suyo, la Iglesia católica, en España, tiene de sobra lo que le corresponde con el nuevo *statu quo*; tiene templos y edificios bastantes para su culto y toda clase de actividades religiosas, y si no le queda la propiedad de todos, le queda el libre y tranquilo disfrute, *sin gabelas*, que vale más, prácticamente, que todas las propiedades con gastos.

Tiene personal, más que abundante, para la propaganda y dinero, más abundante aún, para su sostenimiento y avance y tiene, en fin, todo lo que necesita para el desempeño de su misión.

Y en cuanto a libertad, que es el derecho de desenvolverse dentro de su propia órbita de acción, con desembarazo y sin estorbos, a ver quién ni qué cosa les impide a los católicos el moverse en su esfera debida: periódicos mil que pueden predicar, defender y propagar sus doctrinas, con tanta libertad, que hasta se pueden permitir el lujo de insultar a diario a los que no piensan como ellos; púlpitos y tribunas a millares, también desde donde inflaman a los suyos con prédicas y discursos de todos tonos; colegios, catequesis, establecimientos de todo género para cazar prosélitos, sin que nadie les vaya a la mano. ¿Qué más quieren?

¿Qué institución hay en España, ni religiosa, ni moral, ni cultural, ni política que disponga de más organización, de más dinero, de más personal y de más libertad que el Catolicismo? Cuando se nos señale un organismo, una entidad que posea más medios de acción que la Iglesia católica, en España, y que al mismo tiempo tenga más expedito el camino para actuar dentro de las leyes republicanas, que tanto motejan los clericales, podrán hablar de dificultades y de entorpecimientos. ¿Qué saben ellos de esto. . .?

AGUSTÍN ARENALES.



# Información Evangélica.

## ESPAÑA

### El Arbolito de Adviento.

En los dos Domingos próximos, tercero y cuarto de Adviento, se celebrará esta fiesta, que ha de preparar dignamente a los niños para el día de Navidad, en Calatrava, 27 (Colegio de La Esperanza) a las cinco de la tarde, y en General Lacy, número 12 (Colegio de La Luz) a las cuatro. La entrada es pública.

### Conferencia de Iglesias.

En los días 22 al 24 del pasado, se reunieron en Madrid las Comisiones permanentes de la Iglesia Evangélica Española y de la Iglesia Española Reformada con la representación oficial de la Misión Evangélica Española. Se trataron diferentes puntos relacionados con el proyecto de Confesiones religiosas, y se visitó a varios diputados para interesarlos en cuestiones de dicho proyecto que afectan a las Iglesias protestantes, colocándolas en un régimen de desigualdad respecto a otra confesión religiosa y en contra del espíritu y la letra de la Constitución.

### Una nueva capilla en Madrid

El martes 29 del pasado tuvimos el placer de asistir a la inauguración de un nuevo local de culto, que unos generosos miembros de la Iglesia de Jesús, Calatrava, 27, el cristiano matrimonio D. Modesto González y D.<sup>a</sup> Ignacia han construido, a sus expensas, en la casa que habitan en la calle de Franco, 22, barriada nueva de Prosperidad, llamada Colonia de Cruz del Rayo.

A pesar de la noche fría e inclemente y de no haberse extendido mucho las invitaciones, por querer hacer íntimo el acto, fueron bastantes las personas que asistieron de las congregaciones de Calatrava, Noviciado y otras Iglesias, y no pocas de la vecindad, que quedaron todas encantadas de la hermosura de la capilla, capaz para cerca de un centenar de asistentes y en condiciones muy agradables de comodidad y perspectiva.

Dirigió el culto de inauguración nuestro querido hermano el pastor de la Iglesia de Jesús, D. Juan Fliedner, quien en un emocionante discurso historió brevemente el origen y desarrollo de esta obra, dedicada por sus fundadores a la memoria de su hijo, el malogrado joven Luis González, e hizo una original comparación entre el significado de los nombres de los generosos donantes y el alcance del acto religioso que se celebraba. A continuación dirigió la palabra a los concurrentes el pastor de Noviciado D. Enrique Lindegaard, hablando de las bendiciones

que el Señor derramó sobre la casa y familia de Obededom, por haber tenido en ella el Arca de la Alianza, bendiciones que seguramente alcanzarían a los cristianos esposos y con ellos a la populosa barriada para la que se levantaba este nuevo templo. A continuación habló el querido hermano, agente de la Sociedad Bíblica y presidente del Comité de Propaganda Evangélica, D. Adolfo Araujo, quien hizo inspiradas consideraciones sobre la importancia de la apertura de este lugar de predicación, y haciendo un llamamiento a los nuevos para que aceptasen el mensaje de salvación que Cristo dirigía a los pecadores, y ofreciendo al final la cooperación, no solamente suya, sino de los elementos de la nueva Agrupación de Propaganda Evangélica. Habló por último D. Agustín Arenales, presidente de la Iglesia Evangélica Española y pastor de la Iglesia de San Pablo, en Barcelona, que de paso accidentalmente por Madrid, había sido invitado al acto por sus antiguos amigos, haciendo fijar la atención en la necesidad que hay más que de estar en el templo material, estar en Jesús y permanecer en sus palabras, para que todo lo que pidiésemos en este lugar de oración «nos fuese hecho». Algunos jóvenes y señoritas de la Iglesia de Jesús cantaron entre los varios himnos del culto, un coro especial a cuatro voces, muy oportuno y conmovedor, terminando el acto religioso con una ferviente oración de D. Modesto González, que impresionó hondamente a todos los que a él concurrían.

\*\*\*

Los generosos donantes señores González recibieron muchas felicitaciones de los concurrentes, a las que unimos la nuestra muy sincera, con los mejores deseos de que este nuevo local, a la gloria de Dios, resulte un potente foco de luz y de atracción hacia el Evangelio en la nueva populosa barriada de la Colonia de Cruz del Rayo.

La nueva capilla será filial de la Iglesia de Jesús, si bien en los trabajos de evangelización cooperarán con ella elementos de la Iglesia de Noviciado y de la Propaganda Evangélica.

### La Alianza Evangélica Española.

#### ¿Ha terminado su misión?

Así lo creen muchos, pues dicen, instaurada la República y establecida la libertad de cultos, ya nada tiene que hacer la Alianza.

A cuantos nos han manifestado esto hemos dicho: aunque instaurada la República y establecida la libertad de cultos, el clericalismo tiene en España tan honradas raíces, que no faltarán ocasiones en

que algún monterilla cavernícola o algún curial jesuita obligue a la Alianza a ponerse en movimiento.

Bien pronto los hechos han venido a darnos la razón. Nuestro amigo D. Julio Nogal, pastor en Valencia, ha escrito al presidente de la Alianza para que intervenga en un asunto que constituye un verdadero abuso por parte del secretario del juzgado de Castilforte.

Y por hoy nada más. La intervención pedida ya se ha hecho, y el caso estará pronto solucionado.

### Otro alumno del Seminario a la Obra.

El joven de Barcelona, D. Alfredo Capó, que hace poco terminó sus estudios en el Seminario Evangélico Unido, ya ha sido instalado como pastor de la Iglesia de Palma de Mallorca. Confiamos que la labor del joven Capó en la capital de la Isla Dorada ha de ser de gran provecho para la extensión del Evangelio entre los balears. Nosotros le deseamos mucha bendición en su trabajo.

Su casa, que pone a disposición de todos sus hermanos en la fe, es: calle de Murillo, 44, Santa Catalina, Palma de Mallorca.

### Nuevo grupo de E. C.

En la Misión Evangélica de la calle del Duque de Sexto, de Madrid, se ha constituido un grupo de Esfuerzo Cristiano, cuya directiva está formada por D. Antonio Sierra, presidente; D. Marcelino Díaz y D.<sup>a</sup> Carmela Santamaría, secretarios; don José Sierra, tesorero, y bibliotecario don Abelardo Barranco. Este grupo, que se propone trabajar por Cristo y la Iglesia, se pone a la disposición de las sociedades filiales. La correspondencia debe dirigirse al presidente del grupo, Duque de Sexto, número 6, Madrid.

¡Que el Señor prospere los trabajos de este nuevo grupo de E. C.!

### Córdoba.

#### Ciclo de conferencias.

Siguiendo nuestra campaña en pro de un despertamiento religioso en esta histórica ciudad, hemos organizado en nues-

**Suplicamos nuevamente la mayor concisión en las noticias y reseñas que se nos envíen, para evitar que, cual ocurre en este número, algunas noticias queden retrasadas para su publicación. En lo sucesivo las noticias se publicarán por el orden riguroso en que sean recibidas.**



tra Iglesia un ciclo de conferencias, desarrollando aquellos temas que más están en el alma del pueblo y que de más palpitante interés son en el momento actual.

Vivimos en una época de «apreciaciones» y es menester que propaguemos, sin descanso, la Redención por Cristo.

El día 21 desarrolló el Rdo. Daniel Mir una bien meditada conferencia acerca de «El materialismo», demostrando las absurdas contradicciones y paradojas de las doctrinas materialistas, que endiosando a la razón acaban por confesar: Ignorábamos e ignoramos. Frente a esto, la creencia en un Dios Creador, Padre de todos los hombres, con las tres grandes fuerzas en la vida del hombre y de la Historia: Fe, Esperanza y Amor. Presentó argumentos tan convincentes que con gusto reproduciríamos, si no fuera abusar de la amabilidad de ESPAÑA EVANGÉLICA.

El miércoles, 22, nuestro querido hermano D. Pablo Marqués, habló acerca de «El Romanismo y su influencia anticristiana». Con su peculiar lenguaje, pleno de sentimiento, habló el Sr. Marqués, con datos históricos, de la anticristiana influencia que la Iglesia romana ha ejercido y ejerce en el mundo, procurando en todo momento poner un velo entre Dios y el hombre, *no queriendo* enseñar a las almas que sólo la sangre de Cristo nos limpia de todo pecado.

El jueves, 24, nuevamente usó de la palabra nuestro pastor D. Daniel Mir, tratando el sugestivo tema: «La fraternidad cristiana y la guerra». Hizo desfilar, a modo de *film*, las naciones del mundo, haciendo un sereno estudio de cada una de ellas. Destacó los propósitos bélicos que animan hoy a las grandes potencias, diciendo que es preocupación mundial una guerra inminente. Dijo que la Sociedad de Naciones va perdiendo autoridad, y que la simbólica palomita de la paz ha huido de Ginebra. Afirmó que sólo le queda a la Humanidad una esperanza: Cristo; pues la rebelión, en la gran guerra, contra la influencia de Jesús, dió tan mal resultado que hoy creen en Él más hombres que ayer. «Abolido el odio — dijo — del corazón de los hombres, por el amor de Cristo, la guerra será, *no imposible*, sino *incomprensible*». Contrastó, en tonos patéticos, las horripilantes escenas de los campos de batalla, con aquella visión de paz del profeta Isaías. Terminó diciendo, en poéticos párrafos, que la visión de paz, de Isaías, será una realidad cuando los hombres se rindan a la influencia redentora de Cristo y el sermón de la Montaña sea ley de la vida.

La conferencia del día 25, «¿Qué es y cuál es la mejor religión?», también estuvo a cargo de nuestro querido pastor D. Daniel Mir. Explicó el verdadero significado del término «Religión», e hizo un detenido y profundo estudio de las diferentes religiones, resaltando de modo natural y potente el Cristianismo, como la única religión que satisface nuestra sed de infinito, porque Cristo es la Religión.

Pero la contienda en nuestros tiempos — añadió — ha de enfocarse, no entre cuál sea la mejor religión, sino entre la *semejanza* a Cristo y la *no semejanza* a Cristo. Demostró que el ser humano es esencialmente religioso, y que la Historia del Hombre no es más que una prolongada y agonizante búsqueda de Dios. Dijo que llevamos escrito en nuestra alma, el nombre de Jesucristo, y que el hombre tiene que inclinarse ante este nombre, que no puede borrar. Abogó por una religión *personal*, por la religión de la experiencia, exhortando a considerar qué valor tiene la religión para la vida. Terminó con la frase del poeta: «El alma es un vaso que sólo se llena con eternidad».

Con el tema «El Dios de la Iglesia de Roma», a cargo de D. Pablo Marqués, terminó en la noche del 26 el ciclo de conferencias. El Sr. Marqués trató con mucha originalidad el tema, presentando a la Iglesia romana como a una Iglesia que no tiene Dios espiritual. Habló de las diferentes *artes* de que se vale el clero para sacar dinero a sus fieles, afirmando que la Iglesia papal sólo rinde culto a un Dios: el Dios Oro.

\*\*\*

Los jóvenes de la Iglesia distribuyeron, entre los concurrentes a las conferencias, muchos Evangelios y Tratados.

Bendiga Dios, abundantemente, esta humilde labor, dedicada a su honra y gloria y a la extensión de su Reino en la tierra. — Antonio González.

## Dos conferencias.

### El Evangelio y la cuestión social.

En el salón de actos de la Iglesia de Noviciado, en Madrid, celebróse, el día 24 del pasado, la segunda conferencia de la serie de cultura religiosa, organizada por la Agrupación Juvenil de Propaganda Evangélica, y que estuvo a cargo de don Antonio Serrano y D. Carlos Araujo.

Comienza el Sr. Serrano analizando el significado de la cuestión social. Consiste en el trastorno producido por el encuentro del progreso material con la decadencia e inobservancia de los principios éticos sociales.

Antes del Cristianismo, la cuestión social estaba integrada por la división de la sociedad en castas, por el desigual reparto de las riquezas y por la existencia de la esclavitud.

El Fundador de las doctrinas que hoy poseemos en los Evangelios trajo al mundo el principio de la fraternidad y el de la igualdad, principios que tuvieron como resultado el reconocimiento del derecho a la dignidad personal, a la caridad con todas sus consecuencias sociales y la condenación de la esclavitud.

Examina luego el orador algunas causas que contribuyen a la existencia del problema social en la actualidad: las enfermedades, accidentes de trabajo, vejez, etcétera, y como consecuencia el hambre y la miseria, el paro forzoso, la falta de

instrucción y el problema de la paz.

Si hay hambre, miseria e ignorancia en el mundo, no es porque la tierra no produzca lo necesario para nuestro alimento, es por falta de amor cristiano, es por el desconocimiento de los sublimes principios del Evangelio.

La parábola pronunciada por Jesús, de aquel hombre que ajustó a distintos obreros a diferentes horas del día para trabajar en su hacienda, y a quienes pagó la misma cantidad, a pesar de que no todos habían trabajado las mismas horas, nos muestra un buen ejemplo para solucionar el problema de la falta de trabajo.

Termina el Sr. Serrano su conferencia diciendo que no se conseguirá realizar la elevación moral de la Humanidad, sin la cual toda tentativa de reorganización social será incompleta, si no nos inspiramos en las enseñanzas y ejemplo de Aquél que nos mandó que hiciésemos a nuestros semejantes, lo que quisiéramos que ellos nos hiciesen.

Habló a continuación D. Carlos Araujo García, que comenzó por describir cómo había surgido la cuestión social, en su forma moderna, como una consecuencia de la llamada revolución industrial que, con la invención de las máquinas, transformó por completo los métodos de la producción, y acabó con las antiguas relaciones casi familiares de patronos y obreros. Las nuevas relaciones se han hecho duras, egoístas y, a veces, inhumanas.

La cuestión social no es una cuestión meramente económica, sino también moral, como lo son todas las relaciones humanas, y el Evangelio tiene, por lo tanto, algo que decir sobre ellas.

Hay que evitar dos posiciones igualmente equivocadas: la de afirmar que el Evangelio de Cristo es una doctrina de carácter principalmente social, y la de negar que tenga relación alguna con las cuestiones sociales.

Jesús vino a salvar a los hombres y puso muy por encima de toda clase de intereses terrenos la salvación del alma, infinitamente más valiosa que el mundo entero.

Pero, por otro lado, Jesús nos enseñó el valor incalculable del hombre como hombre, y condenó toda religiosidad que no vaya acompañada de la justicia y la bondad en nuestras relaciones con el prójimo.

El padre de familia de la parábola al decir: «Quiero dar a este último como a ti», expresa la actitud del Evangelio para con los últimos, los más ignorantes, los más pobres y los más oprimidos.

Ambos oradores fueron calurosamente aplaudidos. — Eze.

### Lo que nos separa de Roma.

La tercera conferencia tuvo lugar, el 2 del corriente, en el salón de actos de la Iglesia del Redentor. Estuvo a cargo de D. Alfonso Lorca (de la Agrupación) y del pastor D. Fernando Cabrera. Disertaron sobre el tema: «Lo que nos separa de Roma».



D. Zacarías Carles, que presidía, presentó a los oradores, cediendo inmediatamente la palabra al Sr. Lorca, quien, después de un breve preámbulo, pasa a tratar de los siguientes puntos:

**Culto a la Virgen y a los santos.** — Rebate la calumnia de que los protestantes no creen en la Virgen. Lo que no hacen es darle el culto que sólo a Dios pertenece. Cita San Mateo, XII, 46-50, en que el mismo Jesús nos ilustra sobre este asunto. Hace ver que el culto a la Virgen es pagano, puesto que muchos pueblos han adorado diosas que representaban la maternidad.

En cuanto al culto de los santos es pura idolatría, y el usarlos como intercesores es causa de que unos tengan más parroquia que otros, siendo San Antonio uno de los más favorecidos. (Risas.)

**Confesión auricular.** — Afirma que sus resultados morales son nulos, pues se llega a mecanizar de tal modo, que origina más bien un relajamiento moral. El romanista procura no pecar por temor al sacerdote; el protestante, por temor a Dios. Solamente, cuando colocamos ante Dios todas las lastras de nuestra conciencia, con verdadero arrepentimiento, nos sentimos perdonados y conseguimos el perfeccionamiento moral.

**Indulgencias.** — Expone el origen de la Reforma, a causa de la escandalosa venta de indulgencias, decretada por León X. Así ha pretendido siempre la Iglesia católica ser administradora de los bienes de Dios, y se cree con derecho a comerciar con ellos, para mantener su lujo y boato.

**Infalibilidad papal.** — Relata la interpretación que Roma da a la confesión de Pedro y a la respuesta de Cristo (San Mateo, XVI, 16-19), y censura a la Iglesia su afán de ocultar al pueblo la Sagrada Escritura, fomentando, en cambio, el uso de crucifijos y medallitas. Los protestantes — dice — llevamos a Cristo en nuestro corazón, es nuestro guía espiritual y nos nutrimos de sus doctrinas.

**Celibato eclesiástico.** — Lo combate, demostrando que carece de apoyo bíblico, ya que el mismo Pedro fué casado (San Lucas, IV, 38 y 39). El pastor protestante puede formar una familia y educar a sus hijos en el temor de Dios, sin perjuicio de que quien no sienta vocación por el matrimonio pueda permanecer soltero por propia voluntad y no por prohibición humana.

Por último, muestra cómo Roma ha sido siempre enemiga del progreso y de la cultura, y cómo por su intransigencia, creando la Santa Inquisición, ha ocasionado un retardo en el progreso de nuestra patria.

Termina invitando a todos a propagar la verdad, colaborando así en la liberación espiritual de España. Necesitamos la ayuda moral de todos y la Iglesia protestante os espera con los brazos abiertos.

D. Fernando Cabrera comienza diciéndole que el reloj, con sus dos manos, le ordena ser breve. Felicita al Sr. Lorca porque con su asiduidad en la asistencia a

nuestros cultos y su interés por la Palabra de Dios, ha visto en poco tiempo el gran abismo que nos separa de Roma. Hay muchos españoles que, desgraciadamente, no muestran este interés por las cosas espirituales, sino que prefieren que la Iglesia católica les dé la religión ya hecha. Otros son totalmente indiferentes, y esto es lo más triste, ya que un pueblo sin religión se precipita en las tinieblas.

Añade que los protestantes no sólo destruyen, sino que también edifican, teniendo dos fines principales: Primero: Poner la Biblia en manos del pueblo. Segundo: Anunciar a todos la salvación por Cristo.

Añade que España fué el último país que se adhirió a Roma, ya que no lo hizo hasta el siglo X, siendo antes independiente. Vemos, pues, que si es cierto que hemos dejado la religión de nuestros padres, como nos dicen los católicos, ha sido para volver a la de nuestros antepasados.

Termina haciendo una invitación a todos a conocer las doctrinas evangélicas, sabiendo que si así lo hacen acabarán por venir a las filas de Cristo.

El público, muy numeroso, aplaudió calurosamente a ambos oradores. — X.Y.Z.

### Campaña en provincias.

Hemos recibido noticias de una intensa y provechosa campaña de evangelización llevada a cabo en las provincias de Ciudad Real, Albacete, Murcia, Almería y Granada.

Nuestros queridos amigos D. Bautista García, D. Agustín García y D. Félix Vacas, han sido los oradores de esta serie de conferencias públicas. Encontraron en algunos sitios pequeñas dificultades, pero en todos los casos las vencieron, siendo amparados en sus derechos por los señores gobernadores civiles y encontrando también apoyo en las autoridades locales.

Las conferencias se han dado en teatros, Casas del Pueblo, centros culturales, siempre ofrecidos gratuitamente y, en algunos casos, en la plaza pública. Muchos de los actos fueron anunciados por elregonero de la localidad. Con ocasión de las conferencias se han repartido gran cantidad de Tratados y se han vendido numerosos Nuevos Testamentos.

Los propagandistas han tenido también el gozo de visitar a algunos hermanos, aislados, en cortijos distantes de los pueblos. En uno de ellos se reunieron unos 30 hermanos y amigos, venidos de diferentes cortijos, que fueron muy confortados por esta oportunidad de mutua edificación y comunión cristiana. En algunos pueblos, después de la conferencia pública de propaganda, se ha celebrado un culto en casa de algún vecino, que la ofrecía con este objeto.

El pueblo español despierta y siente hambre y sed de la pura verdad del Evangelio.

### Cambio de domicilio.

Nos piden participemos a los lectores de ESPAÑA EVANGÉLICA que el Colegio Internacional se ha cerrado, y que su directora, Benigna Rodríguez Castellano, tiene ahora su domicilio en General Álvarez de Castro, 24, Madrid.

### La extensión dada a algunas noticias nos tiene detenida abundante e interesante información del Extranjero.

### Notas breves.

Suplicamos que las noticias para esta sección sean lo más concisas posibles, no olvidando que se trata de Notas breves. Nos falta espacio para dar mayor amplitud a estas noticias.

El hogar de nuestros hermanos de Laredo, don Gabriel Bermejo y señora, ha sido bendecido con el nacimiento de una niña, a la que se han puesto los nombres de Elvira Lidia. También lo ha sido el de nuestro compañero D. Zacarías Carles con el de una niña, que llevará el nombre de Dorcas. ¡Que el Señor las bendiga, así como a los padres!

— **Iglesia Evangélica Española, Cartagena.** — El Domingo 27 del pasado, recibió las aguas del bautismo la niña Carmen, hija de los miembros de esta Iglesia D. Antonio Pérez Martínez y D.<sup>a</sup> Carmen Fernández Martínez. Nuestra enhorabuena.

— **Iglesia Evangélica Alemana, Madrid.** — El 26 de Noviembre solemnizaron su matrimonio en esta Iglesia, previa celebración del acto civil ante el juez municipal correspondiente, D. Florián Schirmer y doña María García. Dirigió el acto el pastor D. Juan Fliedner. Los esposos se trasladaron a San Sebastián, donde fijarán su residencia. Quiera el Señor bendecir este nuevo hogar evangélico.

— **Iglesia Española Reformada, Sabadell.** — En la mañana del día 26 del pasado Noviembre y en culto extraordinario, se unieron en matrimonio los jóvenes miembros de esta Congregación D. Emilio Ibáñez Plana y la señorita Carmen Llongueres Montaner. Los invitados, que lo eran en buen número, manifestaron haber quedado muy gratamente impresionados de lo que vieron y oyeron. Nuestra enhorabuena a los desposados y a todos sus familiares.

— **Iglesia Evangélica, León.** — El día 8 del pasado Noviembre, contrajeron matrimonio en el Juzgado municipal de Monforte de Lemos (residencia de la novia) el joven D. Samuel Vidal Somoza, factor del Norte y la Sta. María García Somoza, trasladándose acto continuo a León, donde ante la Iglesia se ratificó el acto, actuando el pastor de Valladolid Sr. Gray. Deseamos las más ricas venturas en su nuevo estado a la feliz pareja y al felicitarles hacemos extensiva la felicitación al veterano obrero evangélico Sr. Vidal, padre del novio.

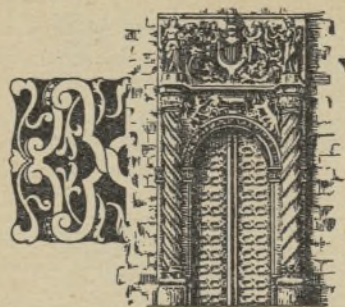
— **Iglesia Española Reformada, Salamanca.** — A la avanzada edad de ciento tres años, durmió en el Señor la antigua miembro de esta Iglesia, doña Manuela Moreno. Conoció el Evangelio cuando ya contaba la edad de sesenta y tres años, y ha vivido fiel al Señor, aun cuando por ello haya tenido que sufrir mucho dentro de su misma familia. Dentro de la Congregación era conocida por la *abuelita*, pues era el suyo un caso de longevidad no muy frecuente. Nuestro sentimiento a los que lloran su partida, aun cuando ella ha entrado en el gozo de su Señor.

### Ofertas y demandas.

(25 céntimos línea.)

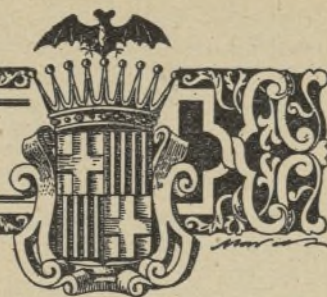
VENDO casa en estación Pozuelo, calle Libertad, y me ofrezco para ebanista, ordenanza, conserje, cobrador, etc. Manuel Macía, a la dirección anterior.





# MEMORIAS DE UN PROTESTANTE

POR  
ANTONIO VALLESPINOSA



(Conclusión.)

Como nadie sabía dónde estaba mi residencia privada, no pudieron mis enemigos venir a verme bajo ningún pretexto. Con todo, algunas veces me aguardaron a que saliera de la capilla y me siguieron ocultamente; pero como yo siempre iba alerta y observaba las acciones de los que creía sospechosos e iban tras de mí, a veces me paraba en medio de la calle para dejarlos pasar y así se veían comprometidos. Algunos, vestidos de blusa, y que por cierto no llevaban buenas intenciones, descubrimos una noche después del culto, en la calle del Hospital; pero después de observar sus movimientos sospechosos doblamos aprisa por la calle de Robador, y desaparecimos de su vista.

Cierta noche, doce o catorce individuos fueron al piso contiguo a la capilla, en el que vivía nuestro amigo y hermano el señor Denuc con su familia. Preguntaron por mí, y les contestaron que no estaba ni vivía allí. Ellos no quisieron creerlo, y con fuertes palabras replicaron que de todos modos querían verme; mas después de discutir largo rato con mi amigo se convencieron de que realmente no estaba. Fuéronse murmurando con aire amenazador, prometiendo que ya me encontrarían otro día.

Todos los días, al anochecer, solía ir yo a dar un paseo por la calle de la Guardia, donde tenía su taller mi amigo el señor Briansó, para recoger mi correspondencia privada y evitar así que mis enemigos conocieran mi dirección por medio del correo. Sin embargo, cierto día se me presentó un estudiante de leyes diciendo que deseaba verme, y creyendo que venía con buenas intenciones, salí fuera con él para dar una vuelta y ver lo que se le ofrecía. Comenzó diciendo que desearía saber cuáles eran los principios de nuestra religión. Satisfecha su pregunta, pasó a los insultos, y queriendo acabar con semejante huésped, intenté dejarlo, pero en vano, pues aunque yo andaba a paso ligero, él siempre seguía a mi lado profiriendo palabras injuriosas, hasta que al fin llegué otra vez al taller de Briansó, que fué cuando él se marchó a otra parte temiendo lo que podría resultar de los obreros de aquella casa. De este estudiante sufrí muchísimo, pues siempre que me encontraba se ponía a mi lado, como si fuera mi amigo, y me echaba insultos sobre insultos, hasta que yo por algún medio lograba deshacerme de él.

Por las calles solitarias iba con muchas

precauciones, pues éstos eran sitios a propósito para sus planes. Jamás olvidaré que pasando un día por uno de los callejones de la plaza del Buen Suceso, cuando me dirigía a casa del cónsul inglés, que vivía en la plaza de Cataluña, cayó sobre mí una lluvia de piedras sin saber de dónde procedía. Continué mi camino más que de prisa, doblando esquinas, y sin embargo las piedras seguían cayendo por todos lados, pudiendo librarme de aquella pedrea, porque me metí en casa de un sastre que pertenecía a nuestra religión. Dudo que otro pastor en España haya tenido tanta oposición de parte del clero romano y a la vez que haya sido tan bien recibido de la clase obrera.

El objeto del clero con sus insultos era que yo perdiera la paciencia y echara mano de alguno, para poder así tener un pretexto de citarme delante del juez, y ponerme en su presencia y ante el público como un hombre de mala conducta; pero como yo conocía muy bien sus intenciones, jamás di pretexto para sus fines.

Poco me importaban esas persecuciones; lo que más sentí fué el odio que me profesaban ciertas personas, que por su posición debían saber mejor que otros que su conducta no era conforme a la caridad cristiana. En Barcelona, cuando se hablaba de protestantes no se conocía más representante que yo, siendo ésta la causa de que otros que también propagaban el Evangelio desearan mi caída tanto como los romanistas. Yo no tenía dinero, pero gracias a Dios, no me faltaba influencia en el pueblo, especialmente porque le hablaba en su lengua y podía convencerle más fácilmente de la verdad que no un extranjero. De todos modos, repito, poco me importaba su odio. Por lo que a mí toca, les perdono; ahora, Dios es el que nos juzgará.

Atacado por toda clase de enemigos, y sin recursos, me era imposible dar impulso a mi obra. Necesitábanse capillas, escuelas, maestros, maestras, coadjutores, y de todo carecía; y lo que es más, sin esperanza de obtenerlo. A cuyo fin, para obtener lo referido, determiné dejar mi congregación en manos de Mr. Empaytaz y salir para Inglaterra, con el intento de no volver a España hasta no obtener lo que apetecía.

Antes de mi salida lo consulté a varios amigos, que aprobaron mi idea, y hasta algunos me lo aconsejaron encarecidamente. Hablé, pues, al señor Empaytaz, quien no tuvo inconveniente en hacerse

cargo de mi congregación. Hice donación formal de todo lo que había en la capilla y escuelas a la Junta protestante, *sub conditione* de que jamás pudiera venderse ni darse artículo alguno, sino que debía estar siempre todo en manos de protestantes.

Despedíme de mi congregación, aunque algunos de sus miembros se oponían a mi marcha, y salí para París y Londres el día 16 de Julio de 1871. Cuatro o cinco días antes de mi partida supe que los romanistas me buscaban asechanzas con grande alborozo de mis enemigos extranjeros, pero tuvieron que desistir por el temor de que no les hubiera salido la cosa como ellos querían.

A mi llegada a Londres vine con mis amigos e hice varias visitas con el fin de allegar recursos para la obra de Barcelona, pero en vano; los extranjeros se habían anticipado a escribir a los que podían favorecerme, demostrando con falsedades la inutilidad de mi trabajo.

A todo esto, mis recursos iban disminuyendo, y no viendo posibilidad alguna de lograr ayuda, antes de verme en la necesidad de recurrir a la limosna, decidí buscarme algún modo de vivir dejando para siempre la obra en la que con tanto gusto y eficacia había trabajado en Barcelona.

Ahora sólo anhelo que la semilla por mí sembrada en Barcelona, crezca hasta la venida del Hijo de Dios, a quien todos, amigos y enemigos, deberemos dar cuenta de nuestras obras, y a quien nada se le pasa por alto de cuanto se dice o se hace en favor o en contra de sus semejantes.

Escudado, pues, en la eterna justicia de nuestro amado Redentor, aguarda tranquilamente y con serenidad el autor de estas líneas el fin de sus días, no abandonando por eso su causa, antes al contrario, defendiéndola de palabra y por escrito, a tiempo y fuera de tiempo, como por la gracia de Dios lo hace.

Dios sobre todo y para Él solo sea la gloria.

ANTONIO VALLESPINOSA.

FIN DE LA OBRA

Terminada la interesante obra de D. Antonio Vallespinosa, en tanto que ESPAÑA EVANGÉLICA se publique quincenalmente, quedará suspendido el folletín, a fin de disponer de mayor espacio para informaciones y noticias.



# ¡Aprovechad la oportunidad que se os ofrece en Navidad!

## ARTE EVANGÉLICO

Adorna nuestros hogares, educa a nuestros niños y facilita la expresión de nuestros afectos cristianos.

### Textos bíblicos de pared.

**Cromolitografía fina: Flores.** Uno . . . . . 0,75  
Tamaño: 17 x 24 cm.; 4 diferentes:

Dios es nuestro amparo y fortaleza.  
Él es nuestra paz.  
Gozaos en el Señor siempre.  
El Eterno te bendiga y te guarde.

**Idem: Paisajes con flores.** Uno . . . . . 0,40  
Tamaño: 11 x 16 cm.; 4 diferentes:

Antes que clamen, responderé yo.  
Fiate de Jehová de todo tu corazón.  
Jehová es mi pastor; nada me faltará.  
Dios es nuestro amparo y fortaleza.

**Idem: Flores sobre un fondo imitación marfil.** Uno . . . . . 0,30  
Tamaño: 8 x 12 cm.; 4 diferentes:

Dios es amor,  
No temas, yo soy contigo  
Yo y mi casa serviremos al Eterno.  
No te desampararé ni te dejaré.

**Juan el Bautista predicando arrepentimiento.** (Preciosa lámina en color.) . . . . . 1,—  
Tamaño: 18 x 28 cm.

### Tarjetas para incluir en cartas de felicitación y de pésame.

**Paisaje y ramo de flores.** Una . . . . . 0,20  
Tamaño: 7,8 x 10 cm.; 4 diferentes:

Gracias a Dios por su don inefable.  
Yo sé a quién he creído.  
Todo lo puedo en Cristo que me fortalece.

Lámpara es a mis pies tu palabra.

**Cestito o jarro con ramo de abeto y flores.** Una . . . . . 0,15  
Tamaño: 6 x 9,3 cm.; 4 diferentes:

Grandes cosas ha hecho Jehová.  
La sangre de Jesucristo, su hijo nos limpia de todo pecado.  
Os es necesario nacer otra vez.  
Verdaderamente Hijo de Dios era éste.

### Tarjetas propias para índice o registro de un libro.

**Plantas primaverales en flor.** Una . . . . . 0,15  
Tamaño: 5 x 12 cm. 4 diferentes:

¿No sabéis que sois templo de Dios?  
Buscad primeramente el reino de Dios y su justicia.  
Dios quiere que todos los hombres sean salvos.  
Por su llaga fuimos nosotros curados.

### Premios y tarjetas-valet para niños.

**Jesús, de doce años en el templo.** (Estampa cromolitográfica.) . . . . . 0,10  
Tamaño: 10 x 14,5 cm.

**Cien cuadros bíblicos.** Uno . . . . . 0,05  
Tamaño: 6 x 9 cm., todos diferentes:

La colección del Antiguo Testamento . . . . . 1,50  
La colección del Nuevo Testamento . . . . . 1,50  
(Consta cada una de estas colecciones de 50 láminas diferentes.)  
La colección completa . . . . . 2,50

**El Buen Pastor:**  
12 textos diferentes ilustrados, para niños, tamaño 6 x 7,5 cm. Uno . . . . . 0,05  
La colección completa . . . . . 0,50

### Preciosas Tarjetas Postales.

Con la anunciación de los ángeles.  
Con el portal de Belén.  
Con los Magos de Oriente.  
Con la paloma refugiándose en el Arca (Génesis, 8, 9).  
Con el Arco Iris, símbolo de paz (Romanos, 15, 33)  
Con un faro y una nave que peligra en medio de un mar tempestuoso (Salmo 27, 1).  
Y otras con asuntos bíblicos, cada una al precio de 25 céntimos. La docena 2,50 ptas.

## SECCIÓN JUVENIL

Fiesta alegre de los niños.  
Es la hermosa Navidad.  
Fiesta de la Cristiandad.

### El Amigo de la Infancia.

Hojas sueltas, el ciento . . . . . 1,—  
Meses enteros, veinte ejemplares, todos diferentes . . . . . 1,—

**Colecciones de años completos:**  
Sin encuadernar . . . . . 1,—  
Encuadernación de lujo . . . . . 2,50

### Biblioteca Infantil.

**Himnos al nacimiento de Jesús:**  
Colección de 28 canciones antiguas y modernas (sin música) . . . . . 0,25

**Salterio y Arpa:**  
Cien himnos para las Escuelas Dominicales (sin música) . . . . . 1,—

**Salterio Cristiano:**  
Contiene la música de los himnarios anteriores . . . . . 7,50

**Cancionero escolar:**  
Cuarenta canciones con música. Encuadernado en tela . . . . . 2,50

**La Navidad de Angelita:**  
En rústica . . . . . 0,50  
En pasta . . . . . 0,75

**El Arbol de Adviento y el Arbol de Navidad:**

Folleto instructivo con 28 profecías del Antiguo Testamento y los textos correspondientes del Nuevo . . . . . 0,25

**El Arbolito de Federico** . . . . . 0,25

**El Arbolito que quería otras hijas** . . . . . 0,50

**La Cruz de Coralito** . . . . . 0,50

**La Familia Sagrada:**  
Bellísima y auténtica descripción de la bendita familia de Jesús, sus padres y sus hermanos y hermanas . . . . . 0,50

**Parábolas de Jesucristo:**  
Escogidas e ilustradas para niños . . . . . 0,25

**Parábolas de la Naturaleza:**  
Tres diferentes narraciones instructivas y amenas. Cada una . . . . . 0,30  
La tierra desconocida.  
No perdida, sino transformada.  
Susurro de placer.

**La Huerfanita** . . . . . 0,25

**La Palomita** . . . . . 0,25

**Leyendas de la Alsacia:**

Tres diferentes, cada una . . . . . 0,20  
1.ª La capa de pieles.  
2.ª El doctor de Kaisersberg.  
3.ª Spitzli.

**El Cuadro de un Pintor:**  
Relato histórico, en el que intervienen un artista, una gitana y un conde . . . . . 0,25

**Cristóbal y su organillo o ¡Mi hogar, mi dulce hogar!**

En rústica . . . . . 1,50

En pasta . . . . . 2,—

**La Nochebuena** . . . . . 0,50

**Cuentos de Navidad, por Dickens** . . . . . 3,90

**El Genio de Cervantes al alcance de los niños** . . . . . 2,50

**La morenita perdida:**

En rústica . . . . . 1,50

En pasta . . . . . 2,—

**La Isla de Coral:**

Por Roberto M. Ballantine. Aventuras emocionantes a lo Robinson . . . . . 2,—

**Sin patria:**

Dos narraciones para niños y para los que aman a los niños, por Juana Spyri . . . . . 3,90

**Heidi: Idem, id., id.** . . . . . 4,—

**Los niños Grifli: Idem, id., id.** . . . . . 4,—

**Cuenta-Nabos, el Gigante de los Montes:**

Personaje legendario que por sus prodigiosas aventuras se hace temido y amado . . . . . 5,—

**Maya, la Abeja:**

Cuento clásico de la moderna literatura.

«La protagonista es extraordinariamente veraz, y cuando hemos leído su historia, no sólo sabemos algo más de lo que sabíamos acerca de las abejas, sino también acerca de nosotros mismos y de nuestros semejantes», dice el célebre escritor inglés Hugh Walpole . . . . . 5,—

## NOVEDADES

Fíjate, hermano, y encontrarás, Buen aguinaldo, una vez más, Para que cumplas en Navidad Con el precepto de caridad Que es: verdadera felicidad.

### Joyas engastadas.

O sea: Obras recientemente encuadernadas en media tela, con títulos dorado al dorso.

**Manual de Controversia o Refutación del Credo del Papa Pío IV,** 176 páginas . . . . . 2,50

**Jesucristo y su Obra,** por F. Godet, versión española, por Felipe Orejón, 168 páginas . . . . . 2,50

**Discursos de Naville sobre el Cristo,** colección completa, 210 páginas . . . . . 3,00

**La Cautividad Babilónica de la Iglesia,** por el Dr. Martin Lutero, 1520, primera versión española, 132 páginas . . . . . 3,00

**Teodoro Fliedner,** Padre de las Diaconisas, 200 páginas . . . . . 3,50

**Carolina Fliedner,** Madre de las Diaconisas, 184 páginas . . . . . 3,50

**Héroes españoles de la Fe.** Cuadros de la Reforma, por E. Christ, 340 páginas . . . . . 3,50

**Tratado de Dios,** por Santo Tomás de Aquino, extractado, traducido y anotado por D. Pedro Sala y Villaret, 210 páginas. . . . . 3,50

**De la Educación Intelectual, Moral y Física,** por Herbert Spencer, 246 páginas . . . . . 4,50

**La Religión y las Ciencias Naturales,** por F. Bettex, versión española, por Manuel Carrasco, 234 páginas (edición de lujo) . . . . . 7,00

**Fragmentos y ensayos,** de Javier Galvete, estudios acerca de las reformas sociales y religiosas en el Extranjero, con miras a la solución de estos problemas en España, 360 páginas. . . . . 5,00

### Preciosas tarjetas postales.

#### Para felicitar las Navidades:

Guirnalda de abeto y velitas encendidas, con la poesía clásica de Juan de la Encina: «Nació nuestro Salvador por nos librar de cautivos, etc.».

#### Para felicitar el Año Nuevo:

Guirnalda de abeto y campanillas doradas, con la misma poesía.

#### Para cualquier oportunidad:

**Jilguero pensativo y petirrojo,** con su cría. Cuatro tarjetas diferentes. Cada una. . . . . 0,25

Buscad primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas os serán dadas por añadidura (Mateo, 6, 33).

No os acongojéis por el día de mañana, que el día de mañana traerá su fatiga; basta al día su afán (Mateo, 6, 34).

Pedid y se os dará (Mateo, 7, 7).

Pedid y no recibís, porque pedís mal (Santiago, 4, 3).

No os canséis de hacer bien (2.ª Tess. 3, 13).

Más bienaventurado es dar que recibir (Hechos, 20, 35).

### Biblia abierta bajo la luz de un candelero.

Envía tu luz y tu verdad; éstas me guiarán (Salmo, 43, 3).

Reproducción muy artística, en hueco grabado. Tamaño de tarjeta postal. . . . . 0,50  
La media docena. . . . . 2,50

Pedidos, a D. JUAN FLIEDNER, Calatrava, núm. 27. - Teléf. 74.031 - MADRID - 5.

La gracia de Dios sabéis: ¡gozaos! y otra vez, ¡que os gocéis!

Ayuntamiento de Madrid

TIPOGRAFÍA ARTÍSTICA  
ALAMEDA, 12.- MADRID